

bald zu befriedigen. Was das Garderegiment angehe, habe dieses seine Ansprachen für die drei ersten Monate dieses Jahres erfüllt bekommen. Auch werde dieses demnächst die Gelder für weitere drei Monate ausbezahlt erhalten. Im übrigen sei es nicht das Garderegiment, das sich beklage, sondern die übrigen Regimenter. Diesen letzteren gegenüber aber sei Frankreich mit seinen Zahlungen tatsächlich etwas im Rückstand.

*"Selon les avis que je recois de Rome il ne faut pas que Mrs. les Cantons [cath.] s'attendent qu'on leur face justice sur l'usurpation des Noces [hier wird vor allem auf Francesco Boccapaduli und dessen Streitigkeiten mit dem Abt von Wettingen, Bernhard Keller, sowie mit den Klöstern Eschenbach und Rathausen - Beichtigerstreit - angespielt], dont on me mande que l'on veut plustost augmenter la Jurisdiction qui est nulle de droict et seulement usurpée en suisse par le moyen du pouvoir de Legat a latere ... Vous le voyez en l'affaire de vettingue, laquelle si elle se trouve jmmatriculée a Rome il ne la faut que dematriculer, puisqu'il est certain que cela n'a esté fait que par abus et usurpation que l'on augmentera tous les jours si vous le souffrez."*

"[Abt Bernhard Keller] He. von wettingen"

---

Original, in franz. Sprache, mit Siegel. Dorsualnotiz von Beat II. Zurlauben. AH 37, 136-137

82

1649 September 18., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN JEAN] DE LA BARDE AN AMMANN  
[BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

---

Der letzte hier eingetroffene Ordinariipostbote habe keine Neuigkeiten vom Hofe [Fronde] mitgebracht. In Paris sei nicht bloss alles ruhig, sondern die Bewohner überböten sich geradezu, den Majestäten [Ludwig XIV. und der Regentin Anne d'Autriche] zu Gefallen zu sein.

*"Elles ont veu un feu d'artifice dans la Greve [Place de Grève] qui est devant l'hostel de la ville ou elles firent collation et Jl y eust bal: Le Roy et toute la Cour y dança et des Dames de la ville aussy. M. le Cardinal*

[Jules Mazarin] estoit en cette Assemblée qui est bien veu maintenant et aimé de tout le monde." "Extrema gaudij Luctus occupat."

Im übrigen habe der Kardinal die Offiziere, "qui furent le trouver dernièrement pour leurs affaires [Bezahlung der Soldrückstände]", vollauf zufriedengestellt und ihnen für demnächst Genugtuung versprochen. Bei dieser Gelegenheit seien sie, die Eidgenossen, übrigens sehr gelobt worden; auch habe der Kardinal von [der Erneuerung ?] der Allianz gesprochen.

"On attend nouvelles de l'accommodement de Bordeaux que l'on ne doute devoir suivre celui de Provence. les troupes qui y estoient sont passées en Catalogne ou Il semble que les Espagnolz veulent faire quelque chose Sur la fin de cette Campagne.

Par la Citation faite a l'Abbé de Vettingue [Bernhard Keller] et par sa Comparution devant l'auditeur du Nunce [Francesco Boccapaduli] qui est comme un Greffier en cette part, vous voyez la Jurisdiction du Nunce qui s'establit entierement en suisse, et que l'on vous met le Joug de Rome sur le Col qui n'est pas si doux que celui de Jesus Christ dans l'Evangile, Cela procede de la puissance de Legat a latere, laquelle c'est a Mrs. les Cantons [cath.] de voir s'ilz veulent doresnavant admettre et estre les Seulz dans la Chrestienté qui soient Sujets a une telle puissance."

"Nuntius spectat"

---

Original, in franz. Sprache, mit Siegel. Dorsualnotiz von Beat II. Zurlauben. AH 37, 138-139 - Blatt 139<sup>r</sup> leer

83

1649 November 15., Zug

A

SCHREIBEN [VON BEAT II. ZURLAUBEN AN DEN FRANZ. AMBASSADOREN  
JEAN DE LA BARDE]

---

Er sei sich im unklaren, ob ihm, [dem Ambassadoren], sein letztes vom 31. Oktober datiertes Schreiben je zugegangen sei. "Nous avons receu du depuis quelque petite lettre de compliment du député de Savoye [Benoît II Cize, Baron de Grésy,] qui dict d'attendre encores d'autres commissions de Son Maistre [des Herzogs Karl Emanuel II.] avant que de comparoitre aux Cantons [cath.]: Cependant Nous Verrons La sepmaine prochaine S'il